



Wicemarszałek
Województwa Lubelskiego
Michał Muława

RR-VIII.0631.2.2020.ADR

P.I. WS2457 KIE
2 P.R.O.
DYREKTOR
mgr inż. Kazimierz Robert Gorczyca
14. 02. 2020



Lublin, dnia *14* lutego 2020 r.

Pan
Kazimierz Robert Gorczyca
Dyrektor
Oddziału Regionalnego
KRUS w Lublinie

***Zaproszenie do udziału w organizacji konkursu skierowanego do Kół Gospodyń
Wiejskich z województwa lubelskiego.***

Mam przyjemność poinformować Pana o konkursie na „Najlepsze produkty i potrawy czerpiące z tradycji regionu lubelskiego”. Organizatorem konkursu jest Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego w Lublinie, a adresatem prężnie działające Koła Gospodyń Wiejskich. Podczas Gali Finałowej „Kobieta Gospodarna Wyjątkowa”, która odbędzie się 2 maja 2020 r. w Sali Operowej Centrum Spotkania Kultur w Lublinie, z udziałem wszystkich uczestników konkursu, zostaną wręczone nagrody dla zwycięzców w poszczególnych kategoriach. Liczymy na objęcie wydarzenia Patronatem Honorowym Pary Prezydenckiej i osobisty udział Pierwszej Damy Rzeczypospolitej Pani Agaty Kornhauser-Dudy.

Głównym celem przedsięwzięcia jest promowanie dziedzictwa kulturowego Lubelszczyzny zarówno w aspekcie kulinarnym, jak również propagowanie sztuki ludowej jako istotnego elementu wzmacniającego poczucie tożsamości regionalnej mieszkańców. Uczestnictwo w konkursie jest bezpłatne i swoim zasięgiem obejmuje trzy odrębne konkurencje:

1. Konkurs na najlepszą szarlotkę z wykorzystaniem lubelskich jabłek;
2. Konkurs na najlepsze produkty i potrawy charakterystyczne dla regionu lubelskiego wykonane z wykorzystaniem lubelskich jabłek;



3. Konkurs na najpiękniejsze wyroby rękodzielnicze „Rękodzieło – Piękno tradycji we współczesnym świecie”.

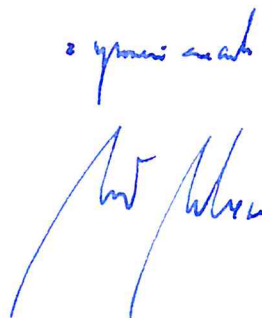
Warunkiem uczestnictwa jest nadesłanie zgłoszenia w nieprzekraczalnym terminie tj. do dnia 2 marca 2020 r., a następnie zaprezentowanie potrawy/produktu/wypieku przed Komisją Konkursową w jednym z czterech miast – Biała Podlaska, Chełm, Lublin, Zamość. Przewidziano po trzy nagrody pieniężne w każdej z kategorii dla każdego z powiatów. Spośród laureatów konkursu na szczeblu powiatowym, Komisja wybierze najlepszych, którzy zostaną uhonorowani na wielkiej scenie Sali Operowej Centrum Spotkania Kultur w Lublinie. Gala finałowa w aranżacji „folkloru patriotycznego” będzie niezwykłym wydarzeniem, nie tylko zwieńczeniem starań członków Kół Gospodyń Wiejskich, ale także okazją do wspólnego celebrowania Dnia Flagi – święta propagującego wiedzę o polskiej tożsamości oraz symbolach narodowych. Mamy nadzieję, że udział Pierwszej Damy Rzeczypospolitej Agaty Kornhauser-Dudy uświetni obchody uroczystości i podkreśli jej szczególny charakter. Istotnym elementem programu Gali Finałowej będzie występ gwiazdy Pani Alicji Majewskiej, koncert zespołu Ambitus oraz występ Zespołu Tańca Ludowego „Leszczyniacy”.

Jestem przekonany, że idea przyświecająca wydarzeniu – kultywowanie lokalnych tradycji i wspieranie integracji na obszarach wiejskich jest niezwykle istotna z punktu widzenia samorządów lokalnych i doskonale wpisuje się w zakres działań instytucji wspierających rolnictwo. Liczę na aktywne włączenie się Państwa do organizacji konkursu na etapie powiatowym oraz Gali „Kobieta Gospodarna Wyjątkowa”. Powodzenie przedsięwzięcia w dużej mierze zależy od Państwa zaangażowania w przekazanie informacji do możliwie najszerszego grona odbiorców.

Dodatkowych informacji udzielają pracownicy Oddziału Rolnictwa i Żywności Departamentu Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego w Lublinie pod numerem telefonu: 81 44 16 538 oraz 81 44 16 802.

Załączniki:

1. Karta zgłoszeniowa.
2. Regulamin Konkursu



do Regulaminu Konkursu na najlepsze produkty i potrawy charakterystyczne dla regionu lubelskiego, wykonane z wykorzystaniem lubelskich jabłek.

KARTA IDENTYFIKACYJNA *)

Nazwa Koła/Stowarzyszenia		
Adres		
Powiat		
Telefon		
E-mail		

2. PRZEDMIOT zgłoszenia (nazwa zgłaszanego produktu/potrawy, dokładny przepis wykonania, proporcje składników):

[illegible]

[illegible]

3. OŚWIADCZENIA:

.....
/data, czytelny podpis osoby zgłaszającej pracę do Konkursu/

.....
/data, czytelny podpis osoby zgłaszającej pracę do Konkursu/

UWAGA

*) Wypełnioną i podpisaną Kartę Identyfikacyjną należy zeskanować lub sfotografować, następnie zapisać w pliku o nazwie identycznej jak nazwa przepisu. W przypadku korespondencji pocztowej dołączyć do zgłoszenia.

Załącznik nr 2

do Regulaminu Konkursu na najlepsze produkty i potrawy charakterystyczne dla regionu lubelskiego, wykonane z wykorzystaniem lubelskich jabłek.

Zgoda na wykorzystanie wizerunku

Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez Zarząd Województwa Lubelskiego z siedzibą przy ul. Artura Grottgera 4, 20 - 029 Lublin, mojego wizerunku zarejestrowanego na zdjęciach i filmach wykonanych podczas wydarzeń związanych przeprowadzeniem Konkursu na najlepsze produkty i potrawy charakterystyczne dla regionu lubelskiego, wykonane z wykorzystaniem lubelskich jabłek oraz nieodpłatne wykorzystanie przez Organizatora mojego wizerunku poprzez umieszczenie tych zdjęć, filmów na stronie internetowej Organizatora i w mediach społecznościowych zgodnie z art. 81 ust. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

Jednocześnie przyjmuję do wiadomości, że mój wizerunek będzie wykorzystywany tylko i wyłącznie w celach promocji i działań marketingowych podejmowanych przez Organizatora.

.....
(miejscowość, data)

.....
(podpis Kandydata lub Reprezentanta)

KLAUZULA INFORMACYJNA

Zgodnie z art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych

i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie

o ochronie danych) informuje się, że:

1. Administratorem, który odpowiada za przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych, jest Województwo Lubelskie z siedzibą przy ul. Artura Grottgera 4, 20-029 Lublin, www.lubelskie.pl.
2. Kontakt w sprawach związanych z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych możliwy jest pod adresem mailowym: iod@lubelskie.pl (Inspektor ochrony danych).

3. Podstawy przetwarzania: art. 6 ust. 1 lit a i e RODO - zgoda i wykonanie zadania w ramach sprawowania władzy publicznej art.11 ust. 2 pkt 8 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa.
4. Dane będą przetwarzane wyłącznie zgodnie z celem/celami: przeprowadzenia procedury wyboru laureatów konkursu, przyznania nagród i informacji o zwycięzcach, publikacji i archiwizacji.
5. Dane będą udostępnione następującym odbiorcom danych: podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa i świadczącym usługi dla Urzędu.
6. Dane w postaci wizerunku będą upubliczniane na stronie internetowej oraz profilach w mediach społecznościowych Urzędu. Podczas wręczania nagród będą wykonywane, a następnie upubliczniane i przetwarzane zdjęcia lub filmy, na których może zostać uchwycony wizerunek osób obecnych.
7. W zakresie stanowiącym informację publiczną dane mogą być ujawniane zainteresowanym taką informacją lub opublikowane w BIP.
8. Dane będą przetwarzane przez okres trwania konkursu i przechowywane zgodnie z wymaganiami prawnymi określonymi w Rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.
9. Ma Pani/Pan prawo żądać dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu i prawo do przenoszenia danych oraz prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
10. Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych - ul. Stawki 2, Warszawa.
11. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, aczkolwiek odmowa ich podania jest równoznaczna z brakiem możliwości udziału w konkursie.

REGULAMIN KONKURSU

na najlepsze wyroby rękodzielnicze „Rękodzieło – Piękno tradycji we współczesnym świecie”.

I. Organizator i przedmiot Konkursu

1. Organizatorem Konkursu jest Województwo Lubelskie.
2. Przedmiotem Konkursu są wyroby rękodzieła artystycznego:
 - inspirowane tradycyjną sztuką ludową regionu lubelskiego,
 - posiadające walory artystyczne z motywem typowym dla kultury regionu lubelskiego.

II. Cel i przesłanki Konkursu

1. Konkurs jest przeglądem dorobku kulturowego Kół Gospodyń Wiejskich regionu lubelskiego, zajmujących się szeroko pojętym rękodziełem.
2. Konkurs służy promocji dziedzictwa kulturowego regionu lubelskiego.
3. Celem Konkursu jest:
 - popularyzacja tradycji regionalnych oraz zanikających już dziedzin rękodzieła ludowego,
 - zaprezentowanie bogactwa i różnorodności lokalnych tradycji rękodzielniczych,
 - pogłębienie wiedzy o dorobku kulturowym naszego regionu,
 - promocja regionu oraz inicjatyw lokalnych,
 - aktywizacja mieszkańców obszaru lubelskiego.
4. Wybrane prace będą przeznaczone w szczególności do celów:
 - ✓ promocyjnych,
 - ✓ identyfikacyjnych.
3. Wyłonione rękodzieła zostaną wykorzystane w publikacji promującej dziedzictwo lubelskiej sztuki ludowej. Będą one mogły być także umieszczane na plakatach, ulotkach i pozostałych materiałach informacyjno-reklamowych, w tym na:
 - ✓ nośnikach elektronicznych i w internecie,
 - ✓ nośnikach reklamy zewnętrznej.

III. Uczestnicy Konkursu

1. Konkurs przeznaczony jest dla Kół Gospodyń Wiejskich działających na terenie województwa lubelskiego.
2. W Konkursie nie mogą brać udziału osoby niepełnoletnie, pracownicy Organizatora oraz członkowie Komisji Konkursowej, a także członkowie ich najbliższych rodzin. Osobą najbliższą jest mąż, żona, wstępnym, zstępny, rodzeństwo, powinowaty w tej samej linii lub stopniu, osoba pozostająca w stosunku przysposobienia oraz jej mąż, żona, a także osoba pozostająca we wspólnym pożyciu.

IV. Warunki uczestnictwa w Konkursie

1. Warunkiem uczestnictwa w Konkursie jest nadesłanie zgłoszenia pracy rękodzielniczej (załącznik nr 1 oraz załącznik nr 2) w terminie określonym w rozdziale VI niniejszego Regulaminu.
2. Konkurs polega na zaprezentowaniu przed Komisją Konkursową gotowego wyrobu rękodzielniczego, przygotowanego zgodnie z wymaganiami wymienionymi w rozdz. V niniejszego Regulaminu.

REGULAMIN KONKURSU

3. Każdy Uczestnik Konkursu może złożyć dowolną liczbę propozycji prac, pod warunkiem oznaczenia każdej propozycji inną nazwą.
4. W celu usprawnienia przebiegu Konkursu, ustala się następujące lokalizacje, gdzie zostaną poddane ocenie wyroby zgłoszone do Konkursu:
 - Biała Podlaska – dla uczestników Konkursu z powiatów: bialskiego, łukowskiego, parczewskiego i radzyńskiego;
 - Chełm – dla uczestników Konkursu z powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego, włodawskiego;
 - Lublin – dla uczestników Konkursu z powiatów: kraśnickiego, lubartowskiego, lubelskiego, łęczyńskiego, opolskiego, puławskiego, ryckiego, świdnickiego;
 - Zamość – dla uczestników Konkursu z powiatów: biłgorajskiego, hrubieszowskiego, janowskiego, tomaszowskiego, zamojskiego.
5. Uczestnicy Konkursu zostaną poinformowani o miejscu i terminie zaprezentowania i umożliwienia oceny rękodziela przed Komisją Konkursową.

V. Wymagania, jakie powinien spełniać zgłaszany do Konkursu wyrób rękodziela artystycznego

1. Rękodzieło powinno być inspirowane sztuką ludową i regionalnymi tradycjami.
2. Zgłoszone do Konkursu prace należy wykonać techniką rękodzielniczą.
3. Ocenie zostaną poddane:
 - własnoręcznie wykonany wyrób,
 - prezentacja wyrobu,
 - nawiązanie do tradycji regionu lubelskiego.

VI. Termin i forma prezentowania prac konkursowych

1. Nieprzekraczalny termin dostarczenia zgłoszeń z ust. 1 rozdziału IV upływa dnia 2 marca 2020 r. (obowiązuje data wpływu zgłoszenia do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego w Lublinie).
2. Zgłoszenia należy nadsyłać za pośrednictwem poczty:
 - 1) elektronicznej na adres e-mailowy pracownika Departamentu Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich UMWL: rafal.serej@lubelskie.pl, podając w tytule wiadomości hasło: „**Rękodzieło-Piękno tradycji we współczesnym świecie**”, lub
 - 2) tradycyjnej na adres: Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich, Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego w Lublinie, ul. Grottgera 4, 20-029 Lublin, z dopiskiem: „**Rękodzieło-Piękno tradycji we współczesnym świecie**”.
3. Zgłoszenie powinno zawierać:
 - 1) **KARTĘ IDENTYFIKACYJNĄ** (Załącznik nr 1 do Regulaminu Konkursu);
 - 2) **PODPISANĄ ZGODĘ NA WYKORZYSTANIE WIZERUNKU** (Załącznik nr 2 do Regulaminu Konkursu);
 - 3) Niekompletne zgłoszenia nie będą brane pod uwagę.

VII. Sposób i kryteria oceny prac konkursowych

1. Oceny prac dokona Komisja Konkursowa składająca się z przedstawicieli Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego w Lublinie oraz przedstawicieli powiatów.
2. Regulamin pracy Komisji Konkursowej stanowi załącznik nr 3.

REGULAMIN KONKURSU

3. Podczas oceniania prac Komisja Konkursowa weźmie pod uwagę następujące kryteria:
 - 1) zgodność prezentowanych dzieł z symboliką regionu, lokalną tradycją i podtrzymywaniem jej,
 - 2) estetykę i precyzję wykonania,
 - 3) wykorzystanie materiałów naturalnych,
 - 4) poziom artystyczny prac, dorobek twórcy.

VIII. Rozstrzygnięcie Konkursu

1. Ogłoszenie wyników Konkursu na etapie powiatowym nastąpi bezpośrednio po zakończeniu prac Komisji Konkursowej w każdej z czterech lokalizacji (zgodnie z rozdziałem IV niniejszego Regulaminu), jednak nie później niż **do dnia 5 kwietnia 2020 r.**
2. Wyniki Konkursu (wskazanie laureatów powiatowych) zostaną podane do wiadomości publicznej na stronie internetowej Organizatora www.lubelskie.pl oraz na portalu społecznościowym.
3. Spośród wszystkich wyrobów nagrodzonych w Konkursie na etapie powiatów, Komisja Konkursowa wybierze najlepsze wyroby rękodzielnicze z całego województwa lubelskiego, które w najwyższym stopniu spełnią kryteria stawiane uczestnikom przedsięwzięcia, tym samym wyłoni wojewódzkich laureatów Konkursu.
4. Laureaci Konkursu na etapie wojewódzkim zostaną nagrodzeni podczas Gali Finałowej „Kobieta Gospodarna Wyjątkowa” w dniu 2 maja 2020 r. w Lublinie.
5. Warunkiem odbioru nagród jest udział w Gali Finałowej.
6. Podczas wydarzenia z ust. 4 powyżej laureaci wyłonieni na etapie powiatów będą mieli możliwość zaprezentowania swoich wyrobów na stołach wystawienniczych.

IX. Nagrody

1. Dla laureatów Konkursów powiatowych zostaną przyznane nagrody:
 - za I miejsce 400 zł;
 - za II miejsce 300 zł;
 - za III miejsce 200 zł.
2. Nagrody z ust. 1 powyżej przyznane zostaną uczestnikom Konkursu z każdego powiatu odrębnie.
3. Nagrody w wojewódzkim etapie Konkursu:
 - za I miejsce 3.000 zł;
 - za II miejsce 2.000 zł;
 - za III miejsce 1.000 zł;
 - oraz 3 wyróżnienia po 500 zł.

X. Prawa autorskie

1. Przekazanie wyrobów do udziału w Konkursie traktowane jest równocześnie jako oświadczenie, że nie naruszają one praw osób trzecich, w szczególności nie naruszają ich majątkowych i osobistych praw autorskich.
2. W przypadku wystąpienia przez osobę trzecią z roszczeniami wynikającymi z tytułu naruszenia praw określonych powyżej, osoba/podmiot zgłaszający przepis zrekompensuje Organizatorowi, jako wyłącznie odpowiedzialny, koszty poniesione

REGULAMIN KONKURSU

w związku ze skierowaniem przeciwko niemu roszczeń odszkodowawczych, zwalniając Organizatora od wszelkich zobowiązań, jakie powstaną z tego tytułu.

3. Organizator zastrzega sobie prawo do wykorzystania nadesłanych prac w przygotowywanym wydawnictwie opisującym tradycję regionu lubelskiego, a także w innych materiałach o charakterze informacyjno-promocyjnym.
4. Organizator Konkursu dopuszcza możliwość ewentualnych modyfikacji zwycięskich prac, przy współpracy z autorem, z poszanowaniem pierwotnej formy zgłaszanego rękodzieła.
5. Autorzy biorący udział w Konkursie wyrażają zgodę na publikację ich prac w celach promocyjnych. Organizator zastrzega, że publikowane do tego celu prace będą opatrzone informacją o autorze.

XI. Unieważnienie Konkursu

1. Organizator unieważni Konkurs, jeżeli nie wpłynie żadna praca konkursowa lub też jeżeli Komisja nie rozstrzygnie Konkursu.
2. Niezależnie od powyższego, Organizator może w każdym czasie unieważnić Konkurs bez podania przyczyny.

XII. Postanowienia końcowe

1. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane podaniem błędnych lub nieaktualnych danych przez Uczestników Konkursu.
2. We wszystkich kwestiach spornych decyduje Komisja Konkursowa.
3. W sprawach nieuregulowanych w niniejszym Regulaminie zastosowanie mają odpowiednie przepisy obowiązującego prawa.

XIII. Informowanie o Konkursie

1. Odpowiedzi na dodatkowe pytania udzielają:
Pracownicy Oddziału Rolnictwa i Żywności w Departamencie Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich UMWL w Lublinie:
tel. (81) 44 16 538 oraz (81) 44 16 802.
e-mail: rafal.serej@lubelskie.pl
2. Wszelką korespondencję związaną z niniejszym Konkursem należy kierować na ww. adres e-mailowy z dopiskiem: „**Rękodzieło-Piękno tradycji we współczesnym świecie**”.